

8月25日(月)から

# 住民基本台帳ネットワークシステム 二次サービス スタート!



区では、情報技術を積極的に活用し電子区役所の実現にとりくみ、サービス向上と事務の効率化を強力に進めています。今回は、昨年8月から一部が稼働し、今年の8月に本格稼働する住民基本台帳ネットワークシステム(住基ネット)を紹介します。引き続き個人情報保護に万全の対策をとりながら、安心して利用できるよう住基ネットを運用していきます。

問 住基システム担当課 ☎(5662)1698

## 住民基本台帳カードの発行

《申請の受け付けを8月4日(月)から開始します》

ICチップが組み込まれた住基カードは、高い安全性と機能を持っています。写真付き・写真なしのいずれかを選び、どちらも500円の手数料が必要です。

〔写真付き〕※区役所などで身分証明書として使用できます。



〔写真なし〕



## 住基ネットとは

各自治体などが専用回線で結ばれたネットワークを使用して、氏名・生年月日・性別・住所・住民票コードを送受信し、全国規模で本人確認を行うシステムです。

昨年8月、みなさんに住民票コードを通知しました。また、パスポート申請時などに住民票が必要なくなり、8月25日(月)からは、住民基本台帳カード(住基カード)が発行されるなど、さらに便利になります。

## 住民票が全国の市区町村の窓口でとれます

住所地以外で住民票を申請するには、住基カードまたは、運転免許証など官公署が発行する顔写真付きで身分を証明できるものをお持ちください。

- ※本人と同一世帯の方の住民票をとることができます。
- ※本籍地の記載された住民票はとることができません。

## 転出入の手続きが簡単になります

### 《住基カードをお持ちの方》

これからは、転出証明書が不要になり、市区町村の窓口へ行くことが転入地のみの1回で済むようになります。※事前に転出届を江戸川区に郵送し、住基カードを転入地に提出してください。

## 自然動物園に新しいお友達が仲間入り!



■3匹目のレッサーパンダ(ユウユウ)

自然動物園に元気いっぱいのレッサーパンダ(ユウユウ)が高知県立のいち動物公園からやってきました。

13年11月、自然動物園にやってきたレッサーパンダ(ブナ・メイメイ)とともにみなさんを待っています。ぜひ会いに来てください。

問 自然動物園 ☎(3680)0777

- ◎申請は各事務所の窓口および郵送で受け付けますが、詳しい内容は次号でお知らせします。
- ◎12月から自動交付機で夜間、土・日曜、祝休日にも住民票・印鑑証明がとれるようになります(ご利用には改めて住基カードに機能を追加する手続きが必要です)。
- ◎将来は、インターネットによる役所への手続きにも利用できるようになります。

## 個人情報の保護

江戸川区では、住民基本台帳法などに加え、区の個人情報保護条例、情報管理安全対策要綱(セキュリティポリシー)、住基ネット運用規程に基づいて情報システムのセキュリティを確保し、個人情報の保護を徹底しています。

また、ネットワークへの不正な侵入を防ぐ技術に最善を尽くしています。情報の漏洩を防ぐため、機器の操作者資格や届け出者の本人確認など人的チェックも徹底しています。

万が一、区民の個人情報の流出につながるシステム障害や不正行為が判明した場合は、緊急時対応計画に基づき、ネットワークの一時切断など、緊急対応をとります。

# 江戸川区花火大会

8月2日(土)19時15分～20時30分・江戸川河川敷(荒天の場合は3日(日))

いよいよ夏本番。今年も江戸川区花火大会の季節がやってきました。打ち上げ総数1万4000発。8つのテーマごとに独創的な花火が夏の夜空を彩ります。ご家族やお友達といっしょに、光と音の競演を心ゆくまでお楽しみください。

商工勤労係 ☎(5662)0523

## 交通のご案内

- 〔電車で〕
- ▽篠崎駅下車徒歩15分
- ▽JR小岩駅下車徒歩25分
- 〔京成バスで〕
- ▽小72 (JR小岩駅・江戸川スポーツランド・一之江駅・瑞江駅) 北篠崎下車徒歩0分
- ▽17時以降は交通規制のため、南小岩2丁目下車徒歩10分になります。
- ▽小73 (JR小岩駅・瑞江駅・江戸川スポーツランド) 南小岩2丁目下車徒歩10分
- ▽新小71 (新小岩駅・江戸川スポーツランド・瑞江駅) 新小岩駅前または中園下車徒歩10分
- 〔バスで〕
- ▽次はバス停「臨時バス」をご利用ください。
- ▽小岩方面⇨京成バス「南小岩2丁目」
- ▽今井・一之江方面⇨京成バス「中園」
- ▽西葛西方面⇨船堀駅から臨時バス
- ▽葛西方面⇨篠崎駅から臨時バス(一之江駅経由)

## ご注意ください

- 大会当日の17時から22時ごろまで、会場案内図の地域の域は車両通行禁止となります。
- 駐車場はありませんので、会場へは公共交通機関をご利用ください。
- 違法駐車は、周辺にお住まいの方の迷惑となるほか、緊急時の救急車・消防車・パトカーなどの妨げとなりますのでおやめください。
- 篠崎街道は緊急避難路となりますので、立ち止まったりの見物などはできません。
- 露店の出店は禁止されています。



南北交通の実現に向けて、メトロセブン促進協議会 総会・研修会開催される

「環七に地下鉄を」をスローガンに足立区・葛飾区とともに活動しているメトロセブン促進協議会の総会・研修会が7月7日、総合文化センターで開催されました。

総会では多田区長が協議会会長に再任されたほか、15年度の事業計画や予算などが審議されました。

研修会では13年度から行ってきた「区部周辺部環状公共交通 実現への調査・検討結果として、東京圏の都市機能再生 交通改善・環境保全に重要な路線であること、建設資金の財源確保や需要量などに課題があること、そして地域特性を考慮した交通システム・効果的な整備運営などを多角的に検討していく必要があることが報告されました。

また、国土交通省都市鉄道課長・中田徹氏を講師に迎えて「これからの都市鉄道整備について」をテーマに、鉄道の利用状況や経営状況、今後の鉄道整備手法や新たな補助制度のあり方についての講演を行いました。

構想実現に向けて、今後市民のみならず課題を認識・共有しながら、長期的視野に立ち、東京都と環状公共交通関係9区で検討を継続していきます。

交通調整係 ☎(5662)1103

平成16年度採用 江戸川区職員募集【Ⅲ類】

「江戸川区職員として区民のために働きたい、役に立ちたい」という意欲のある方を募集します。

募集数 事務10名程度/機械1名程度/電気1名程度

受験資格 日本国籍を有し、昭和57年4月2日(有) 4月1日に生まれた方で、活字印刷文による出題に対応できる方

受験申し込み受付期間 8月11日(木)9時～17時

受検申し込み受付期間 8月11日(木)9時～17時

所定の申込書を使用し、

「ご推薦ください! 江戸川区産業賞「優良商店」「優良名物店」「精励従業員」

優良商店表彰 優良名物店表彰

区民のみなさんに紹介したいという商店をご推薦ください。いずれも物品小売店・飲食店が対象です。

推薦基準

- ▽優良商店
  - ▽ユニークなサービス、独自のアイデア、魅力ある商品などを提供している
  - ▽特長ある経営をしている
  - ▽優良名物店
    - ▽ユニークな商品・商売を通して、地域を象徴し、江戸川区のイメージアップに貢献している商店
- ▽精励従業員表彰
  - 区内企業に勤める従業員の方で、事業の発展に貢献し、次のいずれかに該当する方をご推薦ください。
  - ◎推薦方法など、詳しくはお問い合わせください。
  - また、産業ホームページ(E-line)でも推薦方法を紹介します。
  - 産業ホームページ http://www.e-line-city.edogawakyo.jp/

江戸川区産業賞表彰式で表彰します

日程 12月3日(水)

会場 タワーホール船堀5階大ホール

商工勤労係 ☎(5662)0523

## 民具と民話の素敵な関係

郷土資料室・中央図書館企画展

郷土資料室(グリーンパレス3階) ☎(5662)7176

中央図書館 民話の語りや民具の展示を行います。

日程・内容など 下表のとおり

内容	日時	定員	申し込み
かたりべの世界	7月26日(土)・27日(日)、8月1日(金)・6日(水)・30日(土)	小学生と保護者の方各40人	7月22日(火)10時から郷土資料室へ電話で先着順
機織りの実演と朗読「鶴の恩返し」	8月22日(金)	小学生以上の方各40人	
朗読のひととき	8月2日(土)・31日(日)	20歳以上の方40人	
古典落語(出演:橋家富藏)	8月3日(日)		
一体とんちばなしを原典で読む	8月10日(日)		
紙芝居上演	8月7日(水)・21日(水)		
民具の展示	7月26日(土)～8月31日(日)9時～20時(日曜は17時まで。月曜・8月14日(水)は休館)		直接会場へ

## 夏休み「食品衛生探偵団員」募集

小学生のみなさん、夏休みの自由研究に食品の細菌などについて学びませんか? 直接会場へどうぞ。

日時 8月1日(金)9時～17時

会場 中央図書館

内容 O-157や寄生虫などを顕微鏡で観察/手指やまな板などの細菌検査/レーザー光線銃で食品の温度を測定 ほか

生活衛生課 ☎(3658)3177

区内めぐり みるさと江戸川再発見!

親子区内めぐり むかしのかしらにふれる

夏休みの自由研究に、親子で参加しませんか。

日時 8月9日(土)9時～13時30分(雨天実施)

会場 タワーホール船堀

対象 昭和58年4月2日、

成人式に向けてみんなで話そう 新成人フォーラム

来年の1月12日(例)に成人式を迎えるみなさん、「20歳の今、一番興味があること」や「トライしてみたいこと」などをみながら楽しく話して合ってください。

日時 9月11日(木)18時30分～21時

会場 タワーホール船堀

対象 昭和58年4月2日、

塩沢号(塩沢江戸川荘 ☎025(783)4701)

2日(日)～4日(火)/2泊	奥只見湖遊覧船
4日(火)～6日(木)/2泊	紅葉の馬曲温泉望郷の湯
7日(金)～9日(日)/2泊	秋色に染まる秘境秋山郷
10日(月)～12日(水)/2泊	弥彦神社菊まつり
12日(水)～14日(金)/2泊	良寛のふるさとめぐり
14日(金)～16日(日)/2泊	弥彦神社菊まつり
19日(水)～21日(金)/2泊	えちご魚沼史跡めぐり
22日(土)～24日(月)/2泊	馬曲温泉望郷の湯
25日(火)～27日(木)/2泊	神湯温泉越後ゆきくら館
28日(金)～29日(土)/1泊	鬼石の冬桜

※予約が重なる日は抽選

穂高号(穂高荘 ☎0263(83)3041)

1日(土)～3日(月)/2泊	秋深まる上高地
3日(月)～5日(水)/2泊	北アルプスを調喚新穂ロープウェイ
5日(水)～7日(金)/2泊	紅葉の恵那峡遊覧船
7日(金)～9日(日)/2泊	紅葉の天竜舟下りと飯田元善光寺
9日(日)～11日(火)/2泊	紅葉の恵那峡遊覧船
11日(火)～13日(木)/2泊	紅葉の天竜舟下りと飯田元善光寺
13日(木)～15日(土)/2泊	白銀の黒部ダムと大町山岳博物館
15日(土)～16日(日)/1泊	松本城・善光寺
15日(土)～17日(月)/2泊	穂高・塩沢周遊コース
16日(日)～18日(火)/2泊	古都の情緒飛騨高山
18日(火)～20日(木)/2泊	白銀の黒部ダムと大町山岳博物館
20日(木)～22日(土)/2泊	木曾路探訪 妻籠宿・馬籠宿
22日(土)～24日(月)/2泊	善光寺・小布施岩松院
28日(金)～12/1月(月)/3泊	古都の情緒飛騨高山

往復観光コース

▷塩沢号 足利学校・富弘美術館・樺名湖など

▷穂高号 諏訪大社下社秋宮・松代真田邸など

NHK「いないいないばあ」のキャラクターワンワン、体操のお兄さんと一緒に体操をしませんか。

NHK「親子体操教室」参加者募集

00人程度

往復ハガキに住所・保護者氏名・お子さんの年齢・電話・返信面に住所・氏名を記入し8月5日(火)までに郵送(必着)。

〒150-8001(住所不要) NHK放送センター

1「親子体操教室」8月23日第1または2回

2「1級」係 ☎(3464)0200

※申し込み多数のとき抽選し、入場整理券(一枚)を2人入場可を送付。

平成15年度採用 江戸川区職員募集【Ⅱ類】

「江戸川区職員として区民のために働きたい、役に立ちたい」という意欲のある方を募集します。

募集数 事務10名程度/機械1名程度/電気1名程度

受験資格 日本国籍を有し、昭和57年4月2日(有) 4月1日に生まれた方で、活字印刷文による出題に対応できる方

受験申し込み受付期間 8月11日(木)9時～17時

受検申し込み受付期間 8月11日(木)9時～17時

所定の申込書を使用し、

## ご案内 8月のもよおし

総合文化センター ☎(3652)1111

催し・会場	日時	問い合わせ	入場料
三門会(新舞踊)小	9日10:00	三門玉風 ☎(3651)3456	無料
平成15年度東京都吹奏楽コンクール	大 16日10:30	進沼毅 ☎090(1313)0464	1,000円
第8回大江戸轟音ライブ	小 23日11:30	物ド・メ・ス・メ ☎(5674)7144	1,000円
108日本中学校・高等学校ギターフェスティバル	大 24日12:00	日本教育ギター連盟 ☎0466(23)9229	500円
江戸川高校吹奏楽部第21回定期演奏会	小 24日17:30	江戸川高校 ☎(3651)9346	無料
ぬいぐるみ劇「はくはさまウツとホントのたまごき」	大 29日11:00・13:45	劇団銀河鉄道 ☎(3667)8871	1,000円
第19回ふるさと民謡民舞連合大会	小 31日10:00	石川竹峯 ☎(3650)1627	無料

大=大ホール、小=小ホール

船堀シネパル ☎(5658)3230

上映中	8/2(土)～	～8/29(金)
シネパル1	「ボケッTomonster」	
シネパル2	「めぐりあう時間たち」	

※上映作品・時間については、ご確認ください。

※料金は大人1,800円、学生1,500円、小中学生・幼児(3歳以上)・シニア(60歳以上)1,000円です。

※「めぐりあう時間たち」は一般1,200円、シニア・学生以下1,000円です。

※毎週水曜はレディースデー(女性1,000円)です。

## 第24回 江戸川マラソン大会 参加者募集

日時 10月26日(日)8時～9時15分受け付け

会場 陸上競技場とその周辺

種目・定員・費用など 下表のとおり

参加資格 健康に自信があり、完走できる方

表彰 各種目1～10位を表彰/完走証と記念品を贈呈

大会パンフレット(区役所・各事務所・各スポーツ施設などにあります)内の払込取扱票に必要事項を記入し、8月25日(月)までに最寄りの郵便局で申し込み

※①～⑤は定員になり次第締め切り。

スポーツ係 ☎(5662)1636

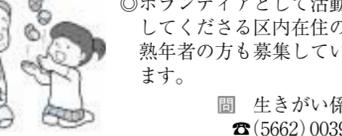
種目	距離	定員	費用
①一般男子		350人	
②一般男子40歳以上			
③一般男子50歳以上	10km	②～⑤ 合計 350人	各2,000円
④一般女子			
⑤一般女子40歳以上			
⑥中学生男子	3km		各600円
⑦中学生女子			
⑧健康マラソン(高校生以上男女)			2,000円
⑨小学5・6年生			各500円
⑩小学1～4年生	2km		
⑪親子(小学3年生以下と保護者)			2,000円

## お役に立ちます! 熟年パワー「私のまちの知恵袋」

地域には、様々な知恵・経験・技術を持つ熟年者の方がたくさんいます。「私のまちの知恵袋」は、その方々をボランティアとして派遣する制度です。「地域の移り変わりの話を聞きたい」「昔遊びを教わりたい」「戦争の体験談を聞きたい」など…。そんなとき、ぜひご利用ください。

◎ボランティアとして活動して下さる区内在住の熟年者の方も募集しています。

生きがい係 ☎(5662)0039



## 熟年健診が始まります

受診方法 7月末に発送する受診券(封筒入り)を持参し受診してください

期間 8月1日(金)～11月30日(日)

会場 区内指定医療機関

内容 問診、糖尿病・肝臓病・腎臓病などの検査

対象 昭和15年3月31日以前に生まれた方

※今年の区民健診を受診した方は受けられません。

健康部推進係 ☎(5661)2462

子どもたちが待ちに待った夏休み。この機会に親子で図書館に出かけてみませんか。

7つの区立図書館では、豊かな心を育む本や楽しい催しをたくさんご用意しています。また今回、4つのコミュニティ図書館で、区立図書館のサービスを行うようになり、さらに利用しやすくなります。

子育てに、生涯学習に、仕事や趣味の情報入手に、この夏、図書館をご活用ください。

☎ 中央図書館 ☎(3656)6211

### 図書館の利用案内

開館時間 ▷火～土曜⇒9時～20時  
▷日曜・祝日⇒9時～17時

休館日 月曜(祝日の場合は翌日) / 図書整理日(第2木曜・祝日の場合は翌日) / 特別図書整理期間(年1回) / 年末年始

貸し出し内容 本・雑誌など 10冊まで  
CD・カセット 3点まで  
ビデオ・DVD 2点まで  
貸出期間 2週間

※ビデオは中央図書館と西葛西図書館、DVDは中央図書館にあります。

借りることができる方は 区内在住または在勤・在学の方

借りるときは 貸出券が必要です。住所・氏名が確認できるもの(運転免許証・保険証など)があれば、すぐに発行できます。

返すときは 区内のすべての図書館で返却できます。休館日や閉館時は「返却ポスト」へ入れてください。

※CD・カセット・ビデオ・DVDは、壊れやすいので必ずカウンターへ返却してください。

### 中央図書館 夏の催し

中央3～1～3 ☎(3656)6211 入場無料

#### ■子ども工作教室

日程 8月19日(火) ①10時～12時 / ②14時～16時  
内容 ビーズで作るカラフルピエロ  
(実費負担350円程度あり)

対象 小学4～6年生各回15人(抽選)

☎ 往復ハガキに住所・氏名・学年・電話・希望コース(①・②)を記入し、8月4日(月)までに郵送(必着)、〒132-0021 中央3～1～3 中央図書館

#### ■おはなし会 <直接会場へ>

日時 ①7月19日(土)10時30分～10時50分 / ②8月2日(土)14時～14時30分  
内容 ①「おはなしのロウソク」 / ②エプロンシアター「赤ずきんちゃん」  
対象 ①5歳以上の幼児(保護者同伴)～小学3年生30人 / ②幼児(保護者同伴)～小学生150人

#### ■夏休み映画会

日程 8月12日(火)・13日(水)・15日(金) ※広報えどがわ8月10日号掲載予定。  
対象 午前の部⇒幼児 / 午後の部⇒小学生

#### ■学習室の開放(4階講習室・小学生向け)

日程 7月19日(土)～8月31日(日)9時～16時30分  
内容 自由研究の手助けになるようなパネル・資料なども展示。

■「企画展・民具と民話の素敵な関係」「食品衛生探偵団員募集」については3面でご紹介しています。

さあ夏休み 出がけよう 本の森の探検に!

さらに便利に 図書館特集

ワクワクドキドキ



成長に合った楽しい絵本の選び方など、気軽にご相談を(中央図書館子ども図書室)

### 7月23日(水)から もっと コミュニティ図書館が便利に!



■ほかの図書館から取り寄せた本を受け取ってにっこり

4つのコミュニティ図書館で、区立図書館のサービスが利用できるようになります。コミュニティ図書館の方が近くて便利という方は、ぜひこの新しいサービスをご利用ください。

#### 新しいサービス

- ①区内のどこの区立図書館の資料でも予約することができます、その受け取り先としても指定できます。
- ②区内のどこの区立図書館の資料でも返却できます。
- ③区立図書館の利用登録(貸出券の発行)ができます。

東部コミュニティ図書館 ☎(3679)1123 東端江1～17～1 東部区民館内

鹿骨コミュニティ図書館 ☎(3678)6111 鹿骨1～54～2 鹿骨区民館内

清新町コミュニティ図書館 ☎(3878)1981 清新町1～2～2 清新町コミュニティ会館内

南葛西コミュニティ図書館 ☎(3686)9411 南葛西6～8～9 南葛西会館内

※開館時間は直接お問い合わせください。

### 上手に使おう! みんなの図書館

わからないことがあったら 資料検索相談 お気軽にレファレンスサービスを

日々の学習で生じた疑問の解決、必要な情報やデータの検索など、お気軽にご利用ください。児童書から専門書まで多くの所蔵資料と豊富な経験を生かして、必要な本が見つからない方々のお手伝いをします。

#### 読書の楽しさを 幼児のときから

絵本をたくさん読んでもらったお子さんは、大きくなってからも自然と読書に親しむようになっていきます。この機会にお子さんと一緒に、数千冊の絵本・児童書の中から、年齢や発達度にふさわしい一冊を選んでみませんか。



#### ビジネスにも生かせる 充実の図書館資料



■調査・研究のスペースも

趣味や学習だけでなく、ビジネスにも役立ちます。会社の経営方法・企業の成功事例から、起業・ISO取得など最新の経済産業情報まで、さまざまな資料をそろえています。特に中央図書館では、経済や産業の専門紙、ビジネスやパソコン分野の雑誌も豊富にご用意しています。ぜひご利用ください。

### ウキウキ 夏の催しいろいろ 入場無料

篠崎図書館 篠崎町3～12～20 ☎(3670)9102

■夏休み子ども会・演劇 <直接会場へ>  
日時 7月23日(水)15時から 内容 「ねぎぼうずのあさたろう」  
出演 都立東高等学校演劇部のみなさん

西葛西図書館 西葛西5～10～47 ☎(5658)0751

■夏休み子ども映画会 <直接会場へ>  
日程 7月29日(火)～31日(木) 時間 14時から(5分前に集合)  
内容 29日⇒「人魚姫」(50分) / 30日⇒「金田一少年の事件簿」(94分) / 31日⇒「アリババと40人の盗賊」(50分)

小松川図書館 平井1～11～26 ☎(3684)6381

■夏休み子ども会・人形劇 <直接会場へ>  
日時 ①8月9日(土)14時から / ②8月23日(土)14時から  
内容 ①「ピーちゃんとおよこちゃん」 / ②「王様の耳はロバの耳」  
出演 ①おはなしこぼこ / ②人形劇場「だぶだぶ」

葛西図書館 江戸川16～24～1 ☎(3687)6811

■夏休み子ども会・人形劇 <直接会場へ>  
日時 8月21日(木) ①10時30分～11時30分 / ②14時～15時  
内容 「ピーターパン」 出演 小さいお城

松江図書館 松江2～1～10 ☎(3654)7251

#### ■子育て講演会「よむ・きく・あそぶ」

日時 8月30日(土)10時30分～11時30分  
※広報えどがわ8月10日号掲載予定。

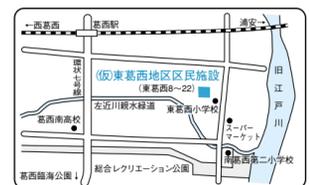
小岩図書館 東小岩6～15～2 ☎(3672)0251

#### ■夏休み子ども会・影あそび劇

日時 8月30日(土)15時～16時 ※広報えどがわ8月20日号掲載予定。

### 期待高まる! (仮)東葛西地区区民施設の建設計画

昨年4月開校した東葛西小学校の北側に、コミュニティ会館と図書館の複合施設を建設します。17年度の開館を目標にまもなく設計作業が始まります。



(5) インターネットで蔵書検索や予約ができます!

図書館ホームページ⇒<https://www.library.city.edogawa.tokyo.jp/>  
iモード⇒<https://www.library.city.edogawa.tokyo.jp/imode2.html>

すべての区立図書館の蔵書を調べることができ、また、貸出券をお持ちの方はホームページで登録し予約することができます。





# みんなでまちを守ろう!

いつ起こるかわからない自然災害。しかし、区や地域の防災訓練などに参加し、災害時の行動や地域での協力体制を確認することで、被害を最小限に食い止めることができます。

そうした中で、災害時支援ボランティアのみなさんは区・消防署などお互いに協力して、災害に備えた活動をしています。今回は、防災訓練や災害時の心がけなど、高田誠さんにお話をお伺いしました。

☎ 防災課事業係 ☎(5662) 2129

## 災害時支援ボランティア 高田さんにお伺いしました

### ●活動について教えてください

月に1～2回消防署に集まり、消火訓練、倒壊家屋からの救助訓練、応急手当などの訓練を行っています。また区や地域の防災訓練では、住民のみなさんに指導しながら、私自身も勉強するつもりで参加しています。実際の災害時には分担を決めて、消防署や関係機関と協力して活動します。

災害時支援ボランティアは、応急処置などができる資格も持っています。しかし日ごろから訓練をしていないと、災害時には気が動転してしまい、応急手当はなかなかできません。



■消火器を使って初期消火訓練

### ●災害時の心がけとして重要なことは？

火の始末や倒壊家屋に十分気をつけるなど、基本的なことを念頭に置いて行動することです。また、積極的に消防署や地域で行っている防災訓練に参加していただきたいですね。そこで消火器の使い方などを確認することはとても大切です。さらに、非常持ち出し袋に3日分の食糧・飲料水、ラジオなどを入れておくこと、家族で避難場所の確認や災害時の行動を話し合うことも重要です。



災害時支援ボランティア  
高田 誠さん

### ●今後の抱負をお聞かせください

被害をくい止めるには多くの方々の協力が必要です。災害時に行動できる方を増やしていきたいですね。ある程度の訓練を受けていれば、落ち着いて対処できます。訓練の重要性を、一人でも多くの方に知っていただきたいです。7月24日(木)の総合防災訓練はとてもいい機会だと思います。

そして、これからも自分が持っている資格を、地域やみなさんのために、幅広く活用したいと思います。



■消火訓練用の器具を整備(写真右:高田さん)

東京消防庁  
災害時支援ボランティアに  
興味をお持ちの方は…

=問い合わせ先=

- 江戸川消防署 ☎(3656)0119
- 葛西消防署 ☎(3689)0119
- 小岩消防署 ☎(3677)0119

### 地震だ! そのとき、 あなたの行動は?

#### ★まず身を守ろう!

落ちついて、丈夫な机やテーブルの下に身をかくしましょう。

#### ★火を消そう!

身近な火の始末を。火事を発見したら、大声で周囲の協力を頼みましょう。

#### ◎日ごろからの備えをチェックしよう!

家具の固定、消火器の配置、食糧・水などの備蓄、避難場所の確認 など



## 7月24日 (木)

## 江戸川区総合 防災訓練

8時45分～11時10分

総合防災訓練は、区と防災関係機関・区民の相互の連携と協力体制の緊密化を図るため、年1回実施しています。今年は43機関3協力団体が参加して行われます。

☎ 防災課事業係 ☎(5662) 2129

〈会場〉江戸川河川敷（京葉道路江戸川大橋上流）

〈訓練の内容〉午前9時に東京都区部で直下型地震が発生し、広域的な被害が発生したという想定で実施します。

- ▶倒壊家屋や事故車両からの大規模な救出訓練
- ▶避難所を開設し、区・防災機関・協定団体などによる連携訓練
- ▶医療救護所を開設し、区・医療関係機関・ボランティアの協力による応急救護訓練
- ▶市川市と救援物資輸送・重症者搬送などの相互支援訓練

〈住民訓練コーナー〉会場内に自由に参加でき、防災知識を学び、体験するコーナーを設けます。お気軽にお越しください。

- ▶地震体験／煙体験／応急救護／初期消火／通報訓練／災害用伝言ダイヤル「171」体験 ほか

